

CREDIT CARD AUTHORIZATION FORM BORANG KEBENARAN KAD KREDIT

I hereby request and authorize AmMetLife Takaful Berhad to debit my Credit Card Account as designated below for the payment of Takaful contribution based on the information provided below. In the event that the contributions differ from the actual contribution or the contribution quoted has been revised, I authorize AmMetLife Takaful Berhad to amend where necessary and debit the actual contributions accordingly. I understand and to abide by the terms and conditions as specified overleaf. / Saya dengan ini memohon dan membenarkan AmMetLife Takaful Berhad untuk mendebit Akaun Kad Kredit saya seperti yang tertera di bawah bagi sumbangan Takaful berdasarkan maklumat Sijil di bawah ini. Jika sumbangan yang dinyatakan dalam borang ini berbeza daripada sumbangan sebenar atau sebutharga sumbangan telah berubah, saya membenarkan AmMetLife Takaful Berhad meminda di mana perlu dan mendebit sumbangan sebenar yang sewajarnya. Saya faham dan bersetuju untuk mematuhi terma dan syarat seperti yang ditetapkan di halaman sebelah.

Please tick "✓" in the box provided. / Sila tandakan "✓" dalam kotak yang disediakan

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> New Credit Card instruction /
Arahan tetap kad kredit yang baru | <input type="checkbox"/> Cancel Credit Card instruction /
Batal arahan tetap kad kredit |
| <input type="checkbox"/> One-off credit card outstanding contribution instruction /
Arahan penolakan sumbangan tertunggak | <input type="checkbox"/> Change Credit Card details /
Penukaran maklumat kad kredit |

SECTION A / SEKSYEN A: PARTICULARS OF CREDIT CARDHOLDER / BUTIR-BUTIR PEMEGANG KAD KREDIT

Name* / Nama*			
NRIC No.* / No. KP*		Old IC No. / No. KP Lama	
Address* / Alamat*			
	Postcode* / Poskod*		State* / Negeri*
Telephone No. / No. Telefon Please include country code for overseas numbers / Sila sertakan kod negara untuk nombor luar negara	Residential / Rumah	<input type="text"/>	- <input type="text"/>
	Office / Pejabat	<input type="text"/>	- <input type="text"/>
	Mobile / Telefon Bimbit	<input type="text"/>	- <input type="text"/>
	Fax / Faks	<input type="text"/>	- <input type="text"/>
Email / E-mel			
Credit Card No. / No. Kad Kredit		Expiry Date / Tarikh Luput	
Card Issuing Bank / Bank Pengeluar Kad			

SECTION B / SEKSYEN B: PARTICULARS OF PAYMENT / BUTIR-BUTIR BAYARAN

Proposal No. / Certificate No. / No. Cadangan / No. Sijil	Name of Participant / Certificate Holder / Nama Peserta / Pemegang Sijil	Relationship to Credit Cardholder* / Hubungan dengan Pemegang Kad Kredit*	Contribution Amount (RM) / Jumlah Sumbangan (RM)	Renewal Contribution (RM) / Sumbangan Pembaharuan (RM)	Frequency of Payment / Kekekapan Pembayaran

Family Takaful contributions payments through Credit Card are allowed only if the Credit Cardholder is paying for own certificate(s) / proposal(s) or for immediate family member namely, spouse's / parent's / children's / sibling's. / Pembayaran caruman untuk Takaful Keluarga melalui Kad Kredit hanya dibenarkan sekiranya Pemegang Kad Kredit membuat bayaran untuk sijil / cadangan sendiri atau ahli keluarga terdekat iaitu suami / isteri / ibu / bapa / anak / adik-beradik.

*Mandatory / Wajib

SECTION C / SEKSYEN C : DECLARATION / PENGAKUAN

1.	I / We further understand and agree that AmMetLife Takaful shall have the right to use my / our data and personal information for the purpose of the Takaful operational process which might include transfer of data and personal information, within or outside Malaysia, to MetLife Group, AmMetLife Takaful's other related companies, subsidiaries and / or its holding companies, outsourcing partners, retakaful operators, solicitors, affiliate companies including their outsourcing partners and to any regulatory bodies, or any relevant foreign tax authority, including any reporting obligations by AmMetLife Takaful, its shareholders or its related / affiliated entities under the United States Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). I / We can withdraw this permission at any time by notifying AmMetLife Takaful in writing. / Saya / Kami memahami dan bersetuju bahawa AmMetLife Takaful berhak untuk menggunakan data dan maklumat peribadi saya / kami untuk tujuan proses operasi Takaful yang mungkin termasuk pemindahan data dan maklumat peribadi, di dalam atau di luar Malaysia, ke Kumpulan MetLife, lain-lain syarikat berkaitan AmMetLife Takaful, subsidiari dan / atau syarikat pegangan, rakan penyumbangan luar, pengendali takaful semula, peguamcara, syarikat-syarikat gabungan termasuk rakan penyumbangan luar mereka dan kepada sebarang badan pengawal selia, atau mana-mana pihak berkuasa cukai asing yang berkaitan termasuk sebarang keperluan laporan oleh AmMetLife Takaful, pemegang-pemegang saham atau entiti berkaitan / gabungan di bawah Akta Pematuhan Cukai Asing Amerika Syarikat (FATCA). Saya / Kami boleh menarik semula kebenaran ini pada bila-bila masa dengan memaklumkan secara bertulis kepada AmMetLife Takaful.
2.	I / We understand that I / We have a right to obtain access to and to request correction of any data and personal information held by AmMetLife Takaful concerning me / us. Such request can be made via a written request to AmMetLife Takaful. / Saya / Kami memahami bahawa saya / kami berhak untuk mendapatkan akses dan untuk memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi dan data yang dipegang oleh AmMetLife Takaful berkenaan saya / kami. Permohonan tersebut boleh dilakukan secara bertulis kepada AmMetLife Takaful.
3.	I / We have read and understood AmMetLife Takaful's Privacy Notice, which is available at AmMetLife Takaful website and branches. / Saya / Kami telah membaca dan memahami Notis Privasi AmMetLife Takaful, yang terdapat di laman web dan cawangan-cawangan AmMetLife Takaful.
4.	I / We hereby provide consent to AmMetLife Takaful to conduct credit checks with any credit reporting agency in Malaysia and for AmMetLife Takaful to receive the credit report containing my / our credit information from the credit reporting agency. / Saya / Kami dengan ini memberi kebenaran kepada AmMetLife Takaful untuk menjalankan pemeriksaan kredit dengan mana-mana agensi pelaporan kredit di Malaysia dan bagi AmMetLife Takaful untuk menerima laporan kredit yang mengandungi maklumat kredit saya / kami dari agensi pelaporan kredit.
5.	I / We understand that AmMetLife Takaful will deduct any withholding required by FATCA. / Saya / Kami memahami bahawa AmMetLife Takaful akan memotong sebarang penyekatan yang diperlukan oleh FATCA.
6.	I / We further understand that AmMetLife Takaful reserves the right, within its sole discretion, to cancel this application in the event that appropriate documentation of my / our US or non-US status for purposes of FATCA is not timely provided to AmMetLife Takaful. In particular, in the event that applicable laws or regulations of Malaysia would prohibit withholding on payments to the certificate or prohibit the reporting of the certificate, and no waiver of such local law is obtained, AmMetLife Takaful reserves the right to terminate the certificate. / Saya / Kami juga memahami bahawa AmMetLife Takaful berhak, menurut budi bicara, untuk membatalkan permohonan ini sekiranya dokumen-dokumen daripada saya / kami yang diperlukan berkenaan dengan status AS atau bukan AS untuk tujuan FATCA tidak diserahkan dalam masa yang ditetapkan kepada AmMetLife Takaful. Khususnya, sekiranya undang-undang atau peraturan-peraturan Malaysia yang berkaitan akan menghalang sekatan pembayaran kepada sijil atau menghalang laporan kepada sijil tersebut dan tiada pelepasan yang diterima daripada undang-undang tempatan tersebut, AmMetLife Takaful berhak untuk menutup sijil tersebut.
7.	I / We further understand that at our application will not take effect until my application is accepted and notified to us by AmMetLife Takaful / Saya / Kami memahami bahawa permohonan kami tidak akan berkuatkuasa sehingga permohonan saya diterima dan dimaklumkan kepada kami oleh AmMetLife Takaful.
8.	I / We further declare that I / we am / are not bankrupt(s) and that I / we have not being declared bankrupt within the last twelve months and that no receiving order or adjudication in bankruptcy has been made against me / us during the period. / Saya / Kami seterusnya mengaku bahawa saya / kami bukan mufliis dan saya / kami tidak pernah diisytiharkan mufliis dalam tempoh dua belas bulan yang lalu dan tiada arahan penerimaan atau penghukuman mufliis telah dibuat ke atas saya / kami dalam tempoh tersebut.
9.	I hereby declare that I am not a United States Citizen or United States Resident for Tax Purpose. / Saya dengan ini mengisytiharkan bahawa saya bukan warganegara Amerika Syarikat atau pemastautin di Amerika Syarikat untuk tujuan Cukai. <input type="checkbox"/> For United States Citizen or United States Resident / Taxpayer, please tick the box. / Untuk Warganegara Amerika Syarikat atau pemastautin / Pembayar Cukai di Amerika Syarikat, Sila tanda di kotak berkenaan.

SECTION D: CERTIFICATE HOLDER AND CREDIT CARDHOLDER DECLARATION / SEKSYEN D: AKUAN PEMEGANG SIJIL DAN PEMEGANG KAD KREDIT

I / We hereby agree and accept thus service and the authorization are subject to the terms and conditions attached. / Saya / Kami bersetuju menerima perkhidmatan dan kebenaran adalah tertakluk kepada terma dan syarat yang dilampirkan.

Signature of Certificate Holder /
Tandatangan Pemegang Sijil

Name / Nama :
NRIC No. / No. KP :
Tel No. / No. Tel :
Date / Tarikh :

Signature of Credit Cardholder /
Tandatangan Pemegang Kad Kredit

Name / Nama :
NRIC No. / No. KP :
Tel No. / No. Tel :
Date / Tarikh :

Signature of Witness /
Tandatangan Saksi

Name / Nama :
NRIC No. / No. KP :
Tel No. / No. Tel :
Date / Tarikh :

Protect Your Credit Card Information / Lindungi Maklumat Kad Kredit anda

Kindly submit the completed Credit Card Authorization Form to any nearby AmMetLife Insurance Berhad branch or to our Head Office via mail. / Sila hantar Borang Kebenaran Kad Kredit yang lengkap kepada mana-mana cawangan AmMetLife Insurance Berhad yang terdekat atau ke Ibu Pejabat kami melalui pos.

Please be informed that we are no longer accept requests via email or fax. / Ingin dimaklumkan bahawa kami tidak lagi akan menerima sebarang permohonan melalui e-mel atau faks.

**SECTION E: TERMS & CONDITIONS OF CREDIT CARD AUTO DEBIT SERVICE /
SEKSYEN E: TERMA DAN SYARAT PERKHIDMATAN AUTO DEBIT KAD KREDIT**

In consideration of AmMetLife Takaful Berhad agreeing to accept my auto debit authorization for contributions payment:

Berdasarkan persetujuan AmMetLife Takaful Berhad untuk menerima arahan auto debit saya bagi pembayaran sumbangan.

1.	The first debit shall commence any time from the date of submission of the Credit Card Authorization Form. Subsequent debit will be made on the month during which the contribution/s is / are due. / <i>Debit untuk kali pertama akan bermula pada bila-bila masa dari tarikh penyerahan Borang Kebenaran Kad Kredit. Debit seterusnya akan dilakukan pada bulan di mana sumbangan dikenakan.</i>
2.	Contribution payments that are payable will be considered as paid only upon successful processing of the debit by the Card Centre, and the actual receipt of the full contribution payment by AmMetLife Takaful Berhad. / <i>Pembayaran sumbangan akan diambilkira sebagai berbayar hanya setelah pemrosesan debit yang berjaya oleh Pusat Kad Kredit, dan pembayaran sumbangan diterima sepenuhnya oleh AmMetLife Takaful Berhad.</i>
3.	Takaful coverage shall only commence from the date of approval of the application subject to full payment of the first contribution. / <i>Perlindungan Takaful hanya akan bermula dari tarikh kelulusan permohonan tertakluk kepada bayaran penuh sumbangan pertama.</i>
4.	I shall accept full responsibility for all transactions arising from the use of my Credit Card in payment of contributions. / <i>Saya bertanggungjawab sepenuhnya ke atas semua urusan yang dilakukan menggunakan Kad Kredit saya semasa pembayaran sumbangan.</i>
5.	I will ensure that AmMetLife Takaful Berhad is notified in writing regarding any changes, loss or replacement of my Credit Card, or cancellation of this authorization at least one month before the next contribution(s) is due. Such changes or cancellation will become effective only after AmMetLife Takaful Berhad has duly acknowledged receipt of such notifications. / <i>Saya akan memastikan AmMetLife Takaful Berhad diberi notis pemberitahuan dalam bentuk bertulis atas sebarang perubahan, kehilangan atau penggantian Kad Kredit saya, atau pembatalan arahan sekurang-kurangnya sebulan sebelum sumbangan seterusnya berkuatkuasa. Perubahan sedemikian atau pembatalan akan menjadi efektif hanya selepas AmMetLife Takaful Berhad mengesahkan penerimaan notis pemberitahuan tersebut.</i>
6.	I hereby agree to keep indemnified in full against any claims, loss, damage, costs and expenses, which AmMetLife Takaful Berhad may suffer or incur arising from my / our authorization to debit my Credit Card Account as aforesaid. / <i>Saya dengan ini bersetuju untuk memberi jaminan terhadap sebarang tuntutan, kehilangan, kerosakan, kos dan perbelanjaan yang AmMetLife Takaful Berhad mungkin alami atau tanggung berikutan daripada kebenaran saya untuk mendebitkan Akaun Kad Kredit saya seperti yang dinyatakan.</i>
7.	AmMetLife Takaful Berhad shall not be held responsible or liable for any claims, loss, damage, costs and expenses arising from the successful processing or the unsuccessful processing of the debit due to exceeding credit limit, malfunction of the system, electricity failure and / or any other factors beyond AmMetLife Takaful Berhad control. / <i>AmMetLife Takaful Berhad tidak akan bertanggungjawab atau menanggung sebarang tuntutan, kehilangan, kerosakan, kos dan perbelanjaan berpunca daripada pemrosesan debit, sama ada berjaya atau tidak, akibat melebihi had kredit, kepincangan sistem, kegagalan sistem elektrik dan / atau faktor-faktor lain di luar kawalan AmMetLife Takaful Berhad.</i>
8.	AmMetLife Takaful Berhad is only responsible for making arrangement to debit my Credit Card Account through their Card Centre as authorized by me / us. Therefore, for any problem or dispute arising from the processing / debiting it will be my / our responsibility to resolve it with my Credit Card company. / <i>AmMetLife Takaful Berhad hanya bertanggungjawab mengaturkan untuk mendebitkan Akaun Kad Kredit saya melalui Pusat Kad Kredit yang dibenarkan oleh saya. Oleh demikian, untuk sebarang masalah atau pertikaian yang timbul akibat pemrosesan / pendebitan tersebut, adalah menjadi tanggungjawab saya untuk menyelesaikannya dengan syarikat Kad Kredit saya.</i>
9.	AmMetLife Takaful Berhad may at its sole and absolute discretion terminate this authorization at any time without any reason by notifying the Certificate Holder in writing. / <i>AmMetLife Takaful Berhad boleh menggunakan budi bicara secara mutlak untuk menamatkan kebenaran ini pada bila-bila masa apabila keadaan memerlukan dan tanpa sebarang alasan dengan memaklumkan Pemegang Sijil secara bertulis.</i>
10.	AmMetLife Takaful Berhad reserves the right, at its own discretion, to change the terms and conditions set out herein at any time or from time to time when circumstances warrant without prior notice to me. / <i>AmMetLife Takaful Berhad boleh menggunakan budi bicara mutlak untuk menukar terma dan syarat perkhidmatan ini pada bila-bila masa apabila keadaan memerlukan tanpa memberikan sebarang notis pemberitahuan kepada saya.</i>
11.	This authorization will remain effective notwithstanding my death, incapacity or revocation of this authorization by any other means until written notice of the same is received by AmMetLife Takaful Berhad. / <i>Kebenaran ini akan kekal berkuatkuasa sekalipun saya meninggal dunia, ketidakupayaan atau pembatalan kebenaran ini dengan cara lain sehingga notis bertulis diterima oleh AmMetLife Takaful Berhad.</i>
12.	AmMetLife Takaful Berhad is under no obligation to honor any auto debit instruction unless there is sufficient available credit limit in my Credit Card Account at the time the contribution is due. / <i>AmMetLife Takaful Berhad tidak terikat dengan sebarang kewajipan untuk melaksanakan sebarang arahan auto debit kecuali Akaun Kad Kredit saya mempunyai had kredit yang mencukupi pada masa sumbangan perlu dijelaskan.</i>
13.	In the event that any moneys charged to or debited from the above Credit Card Account are refundable by AmMetLife Takaful Berhad for any reason, AmMetLife Takaful Berhad is authorized to refund the same either to the Certificate Holder or the Credit Cardholder and shall thereafter be fully discharged from all obligations pertaining to the same. Should any dispute or issue arise regarding any payment or refund of moneys paid pursuant to this authorization, both the Certificate Holder and the Credit Cardholder shall only refer to each other for remedies and resolutions. / <i>Sekiranya wang yang dicalai atau didebit dari Akaun Kad Kredit di atas dikembalikan oleh AmMetLife Takaful Berhad atas sebarang sebab, AmMetLife Takaful Berhad dibenarkan untuk mengembalikan wang tersebut sama ada kepada Pemegang Sijil atau Pemegang Kad Kredit dan akan bebas sepenuhnya daripada sebarang kewajipan berkenaan perkara tersebut. Sekiranya terdapat sebarang pertikaian atau isu yang timbul daripada pembayaran atau pengembalian wang yang dibayar berikutan kebenaran ini, kedua-dua Pemegang Sijil dan Pemegang Kad Kredit hanya akan merujuk antara satu sama lain bagi mengatasi dan mencari jalan penyelesaian.</i>
14.	This authorization shall remain binding upon me until AmMetLife Takaful Berhad receive my written notification to cancel the authorization. AmMetLife Takaful Berhad is entitled to disallow any debit from my Credit Card upon notice of my death or bankruptcy. / <i>Kebenaran ini akan terus terikat ke atas saya sehingga AmMetLife Takaful Berhad menerima pemberitahuan bertulis daripada saya untuk membatalkan kebenaran tersebut. AmMetLife Takaful Berhad berhak untuk tidak mendebit daripada Kad Kredit saya selepas penerimaan notis kematian atau kemufilsan saya.</i>
15.	Receipt will not be issued for contribution payments made through this credit card auto debit service. I shall refer to my Credit Card statement for confirmation of payments. / <i>Resit tidak akan dikeluarkan untuk pembayaran sumbangan yang dibuat melalui perkhidmatan auto debit kad kredit. Saya akan merujuk penyata Kad Kredit untuk pengesahan pembayaran.</i>
16.	To discontinue and terminate the authorization mentioned herein, I must inform AmMetLife Takaful Berhad in writing at least one month from the deduction date of the next contribution due. / <i>Untuk menghentikan dan menamatkan kebenaran ini, saya mesti memberitahu AmMetLife Takaful Berhad secara bertulis sebulan sebelum tarikh pemetongan bagi sumbangan seterusnya yang perlu dijelaskan.</i>